

PROCES-VERBAL

Séances ordinaires du Conseil municipal de la Ville de Genève des

mardi 21 mars 2000,	17 h 00 - 19 h 05	(Mémorial N° 44)
	21 h 00 - 23 h 20	(Mémorial N° 45)
mercredi 22 mars 2000,	17 h 00 - 19 h 00	(Mémorial N° 46)
	20 h 30 - 22 h 55	(Mémorial N° 47)

1. Communications du Conseil administratif.

Communication de M. Pierre Muller, maire, à propos des comptes 1999 de la Ville de Genève et de l'attribution d'un montant de trois millions de francs en faveur du personnel.

(Mémo 44, 21.03.2000)

Communication de M. Pierre Muller, maire, à propos des loyers des concierges d'écoles.

(Mémo 44, 21.03.2000)

Communication de M. Alain Vaissade, conseiller administratif, à propos de la CAMVAL et de l'avenir de la villa La Concorde.

(Mémo 46, 22.03.2000)

Communication de M. André Hediger, conseiller administratif, à propos de la Sécurité civile.

(Mémo 46, 22.03.2000)

2. Communications du bureau du Conseil municipal.

Condoléances à M. Pierre Losio pour le décès de sa maman.

(Mémo 44, 21.03.2000)

La commission de l'informatique et de la communication est convoquée pour le lundi 27 mars 2000 à 17 h 30.

(Mémo 44, 21.03.2000)

Lettre de Réagir à propos de la décision du Conseil municipal concernant le cannabis.

Lecture de la lettre. (Mémo 44, 21.03.2000)

Lettre de Mme Roberte Falquet à propos de la décision du Conseil municipal concernant le cannabis.

Lecture de la lettre. (Mémo 44, 21.03.2000)

Communication sur les démarches à entreprendre pour obtenir des renseignements auprès des départements de l'administration.

(Mémo 44, 21.03.2000)

3. Présentation de la liste des jurés des tribunaux pour l'année 2001.

Arrêté accepté. (Mémo 44, 21.03.2000 - Mémo 46, 21.03.2000)

4. Prestation de serment de Mme Eustacia Cortorreal, remplaçant M. Tristan Cerf, conseiller municipal démissionnaire.

Mme Eustacia Cortorreal est assermentée. (Mémo 44, 21.03.2000)

PROPOSITIONS DU CONSEIL ADMINISTRATIF

5. PR-37 Proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit extraordinaire de 3 619 900 francs destiné à des travaux de réfection et de rénovation dans diverses écoles enfantines et primaires de la Ville de Genève.

Amendée et renvoyée à la commission des travaux. (Mémo 44, 21.03.2000)

6. PR-38 Proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit de 276 400 francs destiné aux travaux de remise en état de trois pavillons scolaires à Cayla, sur la parcelle

3675, feuille 41, section Petit-Saconnex de la Ville de Genève.

Amendée et renvoyée à la commission des travaux. (Mémo 44, 21.03.2000)

7. PR-39 Proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit extraordinaire d'un montant de 900 000 francs destiné au renouvellement de certains véhicules et engins spécifiques de l'administration municipale hors SIS et Voirie.
Renvoi à la commission des finances. (Mémo 44, 21.03.2000)
8. PR-40 Proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture de quatre crédits pour un total de 73 000 000 de francs, soit:
- un crédit de 66 632 600 francs destiné à la construction d'un Musée d'ethnographie, comprenant un bâtiment administratif et un dépôt de voirie, situé à la rue Charles-Sturm, sur les parcelles 4067, 7159, feuille 3, 7172, feuille 5, 4146, 7182, 7183, feuille 7, 4362, 4364, 7234, 7235, feuille 13, section Cité, et 2339, 3028, feuille 27, 3047, 3049, 3051, feuille 33, section Eaux-Vives du cadastre de la Ville de Genève;
 - un crédit de 683 700 francs destiné à l'aménagement des trottoirs situés rue Ferdinand-Hodler, boulevard des Tranchées, rue Charles-Sturm et boulevard Helvétique;
 - un crédit de 1 842 500 francs destiné aux aménagements extérieurs situés sur la place Emile-Guyénot et sur le mail arborés de la rue Charles-Sturm, ainsi qu'à la construction de la passerelle piétonne entre la rue Charles-Sturm et la promenade de l'Observatoire;
 - un crédit de 3 841 200 francs destiné à l'ameublement et à la muséographie du Musée d'ethnographie, du bâtiment administratif et du dépôt de voirie à la rue Charles-Sturm.
- Renvoi à la commission des travaux. (Mémo 44, 21.03.2000 - Mémo 45, 21.03.2000)**
- M-77 Motion (préjudicielle) de Mme Anne-Marie von Arx-Vernon, MM Philippe Cottier, Jean-Marc Froidevaux, Mark Muller, Jean-Pierre Oberholzer et Robert Pattaroni: "Renvoi de la PR-40 (musée d'ethnographie) au Conseil administratif avec mandat de faire une nouvelle demande de crédit dans un délai de six mois".
Refusée. (Mémo 45, 21.03.2000)
- M-78 Motion (préjudicielle) de M. Sami Kanaan: "Création d'une fondation pour le nouveau Musée d'ethnographie".
Renvoi à la commission des travaux. (Mémo 45, 21.03.2000)
- M-79 Motion (préjudicielle) de M. Alain Comte, Mmes Eustacia Cortorreal, Hélène Ecuyer, Monique Guignard, Liliane Johner, MM. Guy Jousson, Alain-Georges Sandoz, François Sottas et Mme Marie-France Spielmann: "Pour l'étude des deux variantes de construction du Musée d'ethnographie".
Renvoi à la commission des travaux. (Mémo 45, 21.03.2000)
- 8.bis PR-44 Proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit extraordinaire de 98 475 francs destiné à l'acquisition de 30 actions nominatives assorties de 30 créances chirographaires de la société anonyme "Parking place de Cornavin".
Arrêté accepté en discussion immédiate. (Mémo 46, 22.03.2000)

RAPPORTS DES COMMISSIONS

9. P-5 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition des habitants du quartier de la Terrassière contre les nuisances causées par le dancing Le Hayland
Rapporteur : M. Jean-Charles LATHION.
Conclusions de la commission refusées = renvois au CA (Mémo 47, 22.03.2000)
10. PR-9 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif en vue de l'ouverture d'un crédit extraordinaire de 4 835 000 francs destiné au renouvellement de véhicules spécifiques du SIS.
Rapporteur : M. Didier BONNY.
Arrêté accepté. (Mémo 47, 22.03.2000)
11. PR-25 A Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la proposition de résolution du Conseil administratif en vue de saisir le Conseil d'Etat d'un projet de plan localisé de quartier situé au centre du quartier de Contamines et portant sur les parcelles 1233, 1234, 1235, 1635, 1797, 1812, 1815, et 1947 - section des Eaux-Vives, valant pour partie plan de site. Ce projet remplace et abroge pour partie le plan

d'aménagement No 21795-2-136 du quartier de Contamines adopté par le Conseil d'Etat le 14 janvier 1949.

Rapporteur : Mme Fatiha EBERLE.

Résolution acceptée. (Mémo 47, 22.03.2000)

12. D-32 A Rapport de la commission des finances chargée d'examiner le rapport d'activité 1998 de la Fondation pour le développement des emplois et du tissu économique (Fondetec), renvoyé en commission le 14 septembre 1999.
Rapporteur : M. Pierre LOSIO.
Pris acte. (Mémo 47, 22.03.2000)
13. PR-262 A Rapport de la commission ad hoc pour l'examen des réformes en Ville de Genève chargée d'examiner le projet de résolution du Conseil administratif en vue de la refonte complète du statut du personnel de la Ville de Genève, en concertation avec les partenaires sociaux et avec l'appui d'experts.
Rapporteur : M. Guy SAVARY.
Reporté. (Mémo 47, 22.03.2000)
14. M-416 A1 Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la motion N° 329 de Mmes Arielle Wagenknecht, Alice Ecuivillon, Marie-France Spielmann, Christiane Olivier, MM. Robert Pattaroni, Marco Ziegler, Manuel Tornare, Pierre Losio, Antonio Soragni, André Kaplun, David Broillet et Pierre Huber, renvoyée en commission le 12 octobre 1999, intitulée: "Etude complète de la rénovation du Théâtre de la Comédie".
Rapporteur : Mme Linda de COULON.
Reporté. (Mémo 47, 22.03.2000)

RÉPONSES DU CONSEIL ADMINISTRATIF

15. M-223 Réponse du Conseil administratif à la motion de Mmes Véronique Pürro, Magdalena Filipowski, Esther Alder, MM. Jean-Charles Rielle, Sacha Pfister, Ueli Leuenberger et Didier Burkhardt, acceptée par le Conseil municipal le 14 mai 1997, intitulée: «La maison associative» ou «La maison des associations thématiques».
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)

PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

- I-21 Interpellation (urgente) de Mme Catherine Hämmerli-Lang: "Maison du Bout-du-Monde: où en est-on?"
Close. (Mémo 44, 21.03.2000)

Lettre de M. et Mme Alain Vallery adressée à M. Manuel Tornare concernant la Maison du Bout-du-Monde/Nomades Café.
Lecture de la lettre. (Mémo 44, 21.03.2000)

Lettre d'information de M. Manuel Tornare, conseiller administratif, à propos de la Maison du Bout-du-Monde - Le Chalet.
Lecture de la lettre. (Mémo 44, 21.03.2000)
- M-76 Motion (urgente) de MM. Michel Ducret, Jean-Marc Froidevaux, Sami Kanaan, Alain Marquet, Jacques Mino, Robert Pattaroni et François Sottas: "Genève au secours des refusés d'Emmen et d'ailleurs"
Urgence acceptée. Motion acceptée. (Mémo 44, 21.03.2000 - Mémo 46, 22.03.2000)
- R-16 Résolution (urgente) de M. Jean-Marc Froidevaux: "Naturalisation suisse, procédure d'accueil plutôt que prétexte à scandale".
Urgence acceptée. Intégrée à la motion N° 76. (Mémo 44, 21.03.2000 - Mémo 46, 22.03.2000)
- R-17 Résolution (urgente) de MM. Guy Dossan, Mme Michèle Ducret, MM. Michel Ducret, Alain Fischer, Mme Catherine Hämmerli-Lang, MM. Bernard Lescaze, Pierre Maudet et René

Séances des 21 et 22 mars 2000

Winet: "Guerre du feu: pour enterrer la hache, il faut être deux".

Urgence refusée. (Mémo 44, 21.03.2000)

- R-18 Résolution (urgente) de M. Guy Dossan, Mme Liliane Johner, M. Sami Kanaan, Mme Michèle Künzler, MM. Jacques Mino, M. Jean-Pierre Oberholzer et Robert Pattaroni: "Contre l'aménagement de lieux d'hébergement collectifs fermés et centraux pour étrangers".
Urgence acceptée. Résolution acceptée. (Mémo 44, 21.03.2000 - Mémo 47, 22.03.2000)
- 16. M-45** Motion de Mme Fatiha Eberle, MM. Jacques François, Daniel Künzi, Mme Ruth Lanz, MM. Jean-Pierre Lyon, Jacques Mino, Souhail Mouhanna, Mmes Isabel Nerny, Evelyne Strübin, Marie Vanek et M. Christian Zaugg: "OMC: face à la mondialisation, nous ne pouvons faire que ce que nous ferons, alors faisons-le!"
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- 17. M-46** Motion de MM. Pierre Maudet, Michel Ducret, François Henry, Guy Savary, Mmes Renate Cornu et Alexandra Rys: "Pour un soutien concret à l'artisanat genevois".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- 18. R-10* Résolution de M. Daniel Künzi et Mme Ruth Lanz: "Tchéchénie, halte aux bombardements".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- 19. M-48* Motion de Mmes Anne-Marie von Arx-Vernon, Alice Ecuivillon, Alexandra Rys, MM. Didier Bonny, Philippe Cottier, Jean-Charles Lathion, Guy Mettan, Robert Pattaroni et Guy Savary: "Pour que les recettes supplémentaires soient affectées à la diminution de la dette".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- 20. M-49* Motion de MM. Georges Queloz, Pierre Reichenbach, Pierre Maudet et Guy Mettan: "Une politique sportive et non plus du sport politisé".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- 21. M-50* Motion de Mmes Virginie Keller Lopez, Michèle Künzler, Isabel Nerny, MM. Tristan Cerf et Alain Marquet: "Sauvegardons le logement social de la Gérance immobilière de la Ville de Genève".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- 22. M-53* Motion de Mmes Alexandra Rys et Alice Ecuivillon: "Pas de voitures ventouses au bureau de poste des Charmilles".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- 23. M-54* Motion de Mmes Marianne Husser, Virginie Keller Lopez, Liliane Johner, MM. Jean-Pascal Perler, Guy Jousson et Roman Juon: "Médiation et prévention dans les quartiers".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- 24. M-60* Motion de MM. Pierre Reichenbach et Jean-Charles Rielle: "Ouragan Lothar: Ville de Genève solidaire".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- 25. R-11* Résolution de M. Roger Deneys et Mme Marianne Husser: "Pour un aménagement public de la parcelle du foyer de Sécheron".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- 26. M-62* Motion de MM. Mark Muller, Alain Fischer, François Henry, Pierre Maudet, Georges Queloz et Alexandra Rys: "Les lois et les règlements sont les mêmes pour tous".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- 27. M-63* Motion de Mmes Alice Ecuivillon et Alexandra Rys: "Télévision de proximité et malentendants".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- 28. M-64* Motion de Mme Virginie Keller Lopez, MM. Didier Bonny, Olivier Coste, Alain Dupraz, Pierre Losio, Alain Marquet et Christian Zaugg: "Rendons les espaces de rassemblement dans les écoles à nouveau utilisables".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)

29. I-16* Interpellation de M. Roman Juon: "Voeux militaires et collectifs".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
30. I-17* Interpellation de M. Pierre Maudet: "Fin des ténèbres au passage Montbrillant?"
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
31. I-18* Interpellation de M. Roberto Broggni: "Fontaines monumentales et bornes fontaines: comment gérer la volonté d'économiser l'eau?"
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
32. M-66 Motion de MM. Guy Dossan, Mark Muller et Jean-Pierre Oberholzer: "Non à la politique du fait accompli!"
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
33. PA-3 Projet d'arrêté de Mmes Diana de la Rosa, Liliane Johner, MM. Pierre Losio, Alain Marquet, Souhail Mouhanna, Daniel Sormanni, Mme Marie-France Spielmann et M. Christian Zaugg: "Modification de l'article 5 du statut du personnel".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
34. M-69 Motion de M. Guy Dossan, Mme Liliane Johner, M. Sami Kanaan, Mme Michèle Künzler, MM. Jean-Pierre Oberholzer, Robert Pattaroni et Mme Marie Vanek: "Pour une salle de commission décente".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
35. M-70 Motion de Mme Anne-Marie von Arx-Vernon, MM. Didier Bonny, Robert Pattaroni, Mme Alexandra Rys et M. Guy Savary: "Une politique pour les locaux commerciaux vacants".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
36. M-71 Motion de M. Alain Comte, Mme Monique Guignard, MM. Guy Jousson et Alain-Georges Sandoz: "Genève, ville internationale de bien-être et de prospérité, que fais-tu de tes démunis?"
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
37. M-72 Motion de Mme Anne-Marie von Arx-Vernon, MM. Gérard Deshusses, Jacques François, Pierre Maudet, Paul Oberson, Georges Queloz, Pierre Reichenbach, Jean-Charles Rielle et Mme Alexandra Rys: "Pour un accès facilité des véhicules de service à la Clinique Générale-Beaulieu".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
38. M-73 Motion de MM. Didier Bonny, Olivier Coste, Mmes Catherine Hämmerli-Lang, Michèle Künzler, MM. Jacques Mino, Jean-Pierre Oberholzer et Mme Marie-France Spielmann: "Sonnez avant d'entrer".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
39. R-14 Résolution de MM. Philippe Cottier, Guy Dossan, André Kaplun et Jean-Luc Persoz: "Pour le paiement des jetons de rapporteur à la remise du rapport".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
40. M-74 Motion de Mme Alice Ecuillon et M. Guy Savary: "Mur commémoratif au Palais Wilson".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
41. R-15 Résolution de Mmes Anne-Marie von Arx-Vernon, Liliane Johner, Michèle Künzler, M. Jacques Mino, Mme Sandrine Salerno et M. Guy Savary: "Pour des conditions d'accueil dignes à l'égard des réfugiés demandeurs d'asile".
Acceptée. (Mémo 47, 22.03.2000)
42. I-19 Interpellation de M. Michel Ducret: "Des équipements communautaires accessibles aux handicapés et aux personnes de petite taille dans les immeubles de la Ville de Genève".
Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)
43. I-20 Interpellation de M. Roman Juon: "Téléphone de la Ville de Genève: faites patienter aussi

avec du jazz".

Reportée. (Mémo 47, 22.03.2000)

44.

Pétitions

P-20 Pétition de l'Association des parents d'élèves des écoles de Cayla et des Jardins du Rhône: "L'école des Ouches demain!"

Renvoi à la commission des travaux. (Mémo 44, 21.03.2000)

P-21 Pétition pour la sauvegarde de l'ensemble du matériel de production du Centre genevois de gravure contemporaine.

Renvoi à la commission des pétitions. (Mémo 47, 22.03.2000)

NOUVELLES PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

45.

Propositions des conseillers municipaux

PA-4 Projet d'arrêté de la commission des beaux-arts: "Modification de l'article 121, alinéa 2, du Règlement du Conseil municipal "commission des beaux-arts".

Annoncé. (Mémo 47, 22.03.2000)

M-80 Motion de MM. Jean-Pascal Perler et Pierre Reichenbach: "Restitution des eaux de surface dans le sous-sol géologique de la ville de Genève".

Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)

M-81 Motion de Mmes Anne-Marie von Arx-Vernon, Nicole Bobillier, Sophie Christen, Eustacia Cortoreal, Alice Ecuivillon, M. Alain Fischer, Mmes Catherine Hämmerli-Lang, Liliane Johner, MM. Alain Marquet, Jacques Mino, Jean-Pierre Oberholzer, Jean-Pascal Perler, Mmes Sandrine Salerno et Marie Vanek: "Les enfants d'abord... même clandestins!"

Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)

M-82 Motion de MM. Roman Juon et Sami Kanaan: "Pour des mesures concrètes en faveur de la qualité de vie de la population du quartier des Charmilles".

Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)

M-83 Motion de Mme Anne-Marie von Arx-Vernon, M. Didier Bonny, Mme Sophie Christen, MM. Michel Ducret, Alain Fischer, Bernard Lescaze, Pierre Maudet, Mark Muller et Robert Pattaroni: "Sur la politique de production de logements de la Ville de Genève".

Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)

M-84 Motion de M. Roman Juon: "Doublement des postes d'apprentissage à la Ville de Genève".

Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)

M-85 Motion de MM. Roger Deneys, Sami Kanaan et Mme Virginie Keller Lopez: "Pour une journée sans voitures plus audacieuse et plus concrète".

Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)

M-86 Motion de MM. Roberto Broggin, Roger Deneys et Mme Marie Vanek: "Pour une animation dynamique du centre-ville".

Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)

M-87 Motion de MM. Roger Deneys et Alain Marquet: "Pour des "nocturnes" des transports publics".

Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)

M-88 Motion de M. Roger Deneys: "Pour des quais sympas le dimanche".

Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)

R-21 Résolution de M. Roman Juon: "Tunnel du Mont-Blanc".

Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)

46.

Interpellations

- I-22 Interpellation de M. Gérard Deshusses: "Entretien de la promenade de Saint-Antoine".
Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- I-23 Interpellation de M. Gérard Deshusses: "Sécurité dans le parc de Saint-Jean".
Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- I-24 Interpellation de M. Jean-Pierre Oberholzer: "Conseillers administratifs, militants de base: confusion des genres".
Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- I-25 Interpellation de M. Roman Juon: "La balafre du Salève s'agrandit toujours plus! A quand des décisions énergiques?"
Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)
- I-26 Interpellation de Mme Alexandra Rys: "Pourquoi les conseillers municipaux sont-ils les derniers informés?"
Annoncée. (Mémo 47, 22.03.2000)

47. **Questions**

Membres élus au Conseil administratif: M. Pierre MULLER maire, M. Alain VAISSADE vice président, M. André HEDIGER conseiller administratif, M. Manuel TORNARE conseiller administratif, M. Christian FERRAZINO conseiller administratif.

Membres élus au Conseil municipal: Mme Anne-Marie von ARX-VERNON (DC), Mme Nicole BOBILLIER (S), M. Didier BONNY (DC), Mme Marie-Thérèse BOVIER (L), M. Roberto BROGGINI (Ve), Mme Sophie CHRISTEN (L), M. Alain COMTE (AdG/TP), Mme Renate CORNU (L), Mme Eustacia CORTORREAL (AdG/TP), M. Olivier COSTE (S), M. Philippe COTTIER (DC), Mme Linda de COULON (L), Mme Barbara CRAMER (L), Mme Diana DE LA ROSA (S), Mme Diane DEMIERRE (L), M. Roger DENEYS (S), M. Gérard DESHUSSES (S), M. Guy DOSSAN (R), M. Michel DUCRET (R), M. Alain DUPRAZ (AdG/TP), Mme Fatiha EBERLE (AdG/SI), Mme Alice ECUVILLON (DC), Mme Hélène ECUYER (AdG/TP), M. Alain FISCHER (R), M. Jacques FRANCOIS (AdG/SI), M. Pierre de FREUDENREICH (L), M. Jean-Marc FROIDEVAUX (L), M. René GRAND (S), Mme Monique GUIGNARD (AdG/TP), M. Jean-Marie HAINAUT (L), Mme Catherine HAMMERLI-LANG (R), M. François HARMANN (L), M. François HENRY (L), Mme Monica HUBER FONTAINE (Ve), Mme Marianne HUSSER (Ve), Mme Vanessa ISCHI (Ve), Mme Liliane JOHNER (AdG/TP), M. Guy JOUSSON (AdG/TP), M. Roman JUON (S), M. Sami KANAAN (S), M. André KAPLUN (L), Mme Virginie KELLER LOPEZ (S), M. Daniel KUNZI (AdG/SI), Mme Michèle KUNZLER (Ve), Mme Ruth LANZ (AdG/SI), M. Jean-Charles LATHION (DC), M. Bernard LESCAZE (R), M. Pierre LOSIO (Ve), M. Jean-Pierre LYON (AdG/SI), M. Alain MARQUET (Ve), Mme Christina MATTHEY (Ve), M. Pierre MAUDET (R), M. Guy METTAN (DC), M. Jacques MINO (AdG/SI), M. Souhail MOUHANNA (AdG/SI), M. Mark MULLER (L), Mme Isabel NERNY (AdG/SI), M. Jean-Pierre OBERHOLZER (L), M. Bernard PAILLARD (AdG/SI), M. Robert PATTARONI (DC), M. Jean-Pascal PERLER (Ve), M. Jean-Luc PERSOZ (L), M. Georges QUELOZ (L), M. Pierre REICHENBACH (L), M. Jean-Charles RIELLE (S), Mme Alexandra RYS (DC), Mme Sandrine SALERNO (S), M. Alain-Georges SANDOZ (AdG/TP), M. Guy SAVARY (DC), M. Armand SCHWEINGRUBER (L), M. Damien SIDLER (Ve), M. Daniel SORMANNI (S), M. François SOTTAS (AdG/TP), Mme Marie-France SPIELMANN (AdG/TP), Mme Evelyne STRÜBIN (AdG/SI), Mme Marie VANEK (AdG/SI), Mme Michèle WAVRE-DUCRET (R), M. René WINET (R), M. Christian ZAUGG (AdG/SI).

Étaient excusés à la séance du 21 mars 2000, à 17 h 00: Mme Diana DE LA ROSA, M. Jean-Marc GUSCETTI, M. Guy METTAN, M. Jean-Luc PERSOZ.

Étaient excusés à la séance du 21 mars 2000, à 21 h 00: M. Pierre MULLER maire, M. Manuel TORNARE conseiller administratif, Mme Renate CORNU, Mme Alice ECUVILLON, M. Jean-Marc GUSCETTI, M. Jean-Marie HAINAUT, M. Guy METTAN, M. Jean-Luc PERSOZ.

Étaient excusés à la séance du 22 mars 2000, à 17 h 00: M. Pierre MULLER maire, Mme Fatiha EBERLE, M. Pierre de FREUDENREICH, M. Jean-Marc GUSCETTI, Mme Michèle KUNZLER, Mme Ruth LANZ, M. Guy METTAN, M. Jean-Luc PERSOZ.

Séances des 21 et 22 mars 2000

Etaient excusés à la séance du 22 mars 2000, à 20 h 30: M. Pierre MULLER maire, Mme Diane DEMIERRE, Mme Ruth LANZ, M. Guy METTAN, M. Jean-Luc PERSOZ, M. Armand SCHWEINGRUBER.

La Présidente
Alice Ecuillon

* Objets reportés des précédentes séances. **Objets reportés deux fois.